

ABSTRACT

Titolo:	LA FAMIGLIA NELL'ECONOMIA EUROPEA. Secc. XIII-XVIII. - THE ECONOMIC ROLE OF THE FAMILY from the 13th to the 18th Centuries. Prato, 6-10 Aprile 2008
Responsabilità:	a cura di Simonetta Cavaciocchi
Editore:	Firenze university press

Titolo parte:	<i>Patrimoine et mariage. Systèmes héréditaires et transformations sociales dans l'Europe méditerranéenne (XV^e-XVIII^e siècles)</i>
Autore parte:	FRANCISCO CHACON JIMENEZ
DOI:	

ABSTRACT:	<p>Una de las preocupaciones historiográficas más notables en relación con la Historia de la Familia y sus perspectivas económicas, es conocer y explicar cómo y de qué manera se produce la transferencia de recursos de una generación a otra. La relación entre factores demográficos y sistemas de herencia ha permitido deducir un mayor peso de la muerte de los padres en el sistema igualitario, mientras que el matrimonio y la dote tienen más trascendencia en el sistema desigual.</p> <p>Pero es el acceso a los recursos el enfoque fundamental. La historiografía y los ejemplos estudiados permiten deducir que <i>adaptabilidad</i> y <i>transferencia progresiva de los recursos</i> con el matrimonio y las relaciones de parentesco, son los principales factores explicativos.</p> <p>-----</p> <p><i>Une des centres d'intérêt les plus significatifs de l'historiographie, dans le domaine de l'Histoire de la Famille et de ses perspectives économiques, consiste à identifier et comprendre les systèmes de transfert des ressources d'une génération à l'autre. Le rapport entre les facteurs démographiques et les systèmes d'héritage révèle l'influence plus importante de la mort des parents dans le système égalitaire, alors que le mariage et la dot ont une plus grande transcendance dans le système inégalitaire.</i></p> <p><i>Cependant, c'est dans l'accès aux ressources qui réside le fondement de notre approche. L'historiographie et les exemples étudiés permettent de déduire que l'adaptabilité et le transfert progressif des ressources par l'intermédiaire du mariage et des relations de parenté constituent les principaux facteurs explicatifs.</i></p> <p>-----</p> <p><i>One of the most notable historiographic concerns related to the History of the Family and its economic perspectives consists in identifying and explaining how and in which ways resources are transferred from one generation to the next. The relationship between demographic factors and heritage systems shows that the parents' death has a higher influence in the egalitarian system, whereas the marriage and the dowry have a higher significance in the unequal system.</i></p> <p><i>However, our key focus lies in the access to resources. Historiography along with the examples that we have examined allow us to conclude that adaptability and gradual transfer of resources through marriage and family relationships are the leading explanatory factors.</i></p>
------------------	---